



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

dinsdag

mardi

08-05-2001

08-05-2001

10:00 uur

10:00 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CVP	<i>Christelijke Volkspartij</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP	<i>Socialistische Partij</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het beknopt verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Interpellatie van de heer Pieter De Crem tot de minister van Landbouw en Middenstand over "de uitspraken van de minister in het kader van de grenscontroles ter voorkoming van de MKZ-crisis" (nr. 765) 1

Sprekers: **Pieter De Crem, Jaak Gabriëls,**
minister van Landbouw en Middenstand

Moties 3
Samengevoegde mondelinge vragen van 4
- mevrouw Magda De Meyer tot de minister van Landbouw en Middenstand over "de vervanging van dierenmeel door plantaardige eiwitten" (nr. 4570)

- mevrouw Annemie Van de Casteele tot de minister van Landbouw en Middenstand over "het verbod op dierenmeel". (nr. 4590)

Sprekers: **Magda De Meyer, Annemie Van de Casteele**

Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de uitvoering van de resolutie betreffende de ernstige crisis in de landbouwsector" (nr. 4580) 6

Sprekers: **Trees Pieters, Jaak Gabriëls,**
minister van Landbouw en Middenstand

Vraag van mevrouw Jacqueline Herzet aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "de dubieuze handelspraktijken van Belgacom bij de verkoop van diverse diensten" (nr. 4585) 8

Sprekers: **Jacqueline Herzet, Charles Picqué,** minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid

SOMMAIRE

Interpellation de M. Pieter De Crem au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "les déclarations faites par le ministre dans le cadre des contrôles organisés aux frontières en vue d'éviter la propagation de la fièvre aphteuse" (n° 765) 1

Orateurs: **Pieter De Crem, Jaak Gabriëls,**
ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes

Motions 3
Questions orales jointes de 4
- Mme Magda De Meyer au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "le remplacement des farines carnées par des protéines végétales" (n°4570)

- Mme Annemie Van de Casteele au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'interdiction des farines carnées" (n°4590)

Orateurs: **Magda De Meyer, Annemie Van de Casteele**

Question de Mme Trees Pieters au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la mise en oeuvre de la résolution relative à la profonde crise secouant le secteur agricole" (n° 4580) 6

Orateurs: **Trees Pieters, Jaak Gabriëls,**
ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes

Question de Mme Jacqueline Herzet au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "les manières commerciales douteuses de Belgacom lors de la vente de divers services" (n° 4585) 8

Orateurs: **Jacqueline Herzet, Charles Picqué,** ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 08 MEI 2001

10:00 uur

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 08 MAI 2001

10:00 heures

De vergadering wordt geopend om 10.17 uur door de heer Jos Ansoms, voorzitter.

La séance est ouverte à 10.17 heures par M. Jos Ansoms, président.

01 Interpellatie van de heer Pieter De Crem tot de minister van Landbouw en Middenstand over "de uitspraken van de minister in het kader van de grenscontroles ter voorkoming van de MKZ-crisis" (nr. 765)

01 Interpellation de M. Pieter De Crem au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "les déclarations faites par le ministre dans le cadre des contrôles organisés aux frontières en vue d'éviter la propagation de la fièvre aphteuse" (n° 765)

01.01 **Pieter De Crem** (CVP): De minister verweet de burgemeesters van de grensgemeenten dat zij hun controletaak niet naar behoren uitvoerden. Toch vroegen zij enkel ondersteuning vanwege de federale overheid omdat de bijkomende taken inzake grenscontroles de verantwoordelijkheid voor de lokale veiligheid in het gedrang brachten. Is het derhalve niet zo dat de minister deze crisis zelf veroorzaakte door niet te anticiperen op de beperkte draagkracht van de grensgemeenten? Waarom was er geen, of slechts fragmentarisch, overleg met Binnenlandse Zaken toen gebleken was dat de controles niet waterdicht waren? Waarom nam de minister pas bijkomende maatregelen na de uitspraken van enkele burgemeesters? Hoe gaat de minister voortaan lokale politietaken en grenscontroles verzoenen? Wie gaat opdraaien voor de bijkomende kosten die de federale politie heeft moeten maken door de lokale politie van de grensgemeenten bij te springen?

01.01 **Pieter De Crem** (CVP): Le ministre a reproché aux bourgmestres des communes frontalières qu'ils ne s'acquittaient pas correctement de leur tâche. Or, si ceux-ci ont demandé l'appui des autorités fédérales, c'est parce que les tâches complémentaires qui leur avaient été confiées dans le domaine des contrôles frontaliers risquaient de compromettre leur responsabilité en matière de sécurité locale. Dès lors, ne peut-on dire que cette crise a été provoquée par le ministre lui-même qui n'a pas anticipé l'incapacité des communes frontalières à faire face aux nouvelles missions qu'il leur avait confiées? Pourquoi la concertation avec l'Intérieur n'a-t-elle été que fragmentaire, voire inexistante, lorsqu'il est apparu que les contrôles n'étaient pas étanches? Pourquoi le ministre n'a-t-il pris des mesures complémentaires qu'après les déclarations de certains bourgmestres? Comment le ministre entend-il concilier désormais tâches de police locale et contrôles aux frontières? Par qui les frais supplémentaires exposés par la police fédérale venue appuyer la police locale des communes

frontalières seront-ils pris en charge?

De meerkost bedraagt tot op heden meer dan vijf miljoen frank. De invloed op de personeelscapaciteit in de grenspolitieszones en op de uitgeoefende functies was enorm. Wanneer lokale politiekorpsen worden opgevorderd door het federale niveau, ontstaat een spanningsveld. Is de minister bereid die extra kosten voor zijn rekening te nemen?

01.02 Minister **Jaak Gabriëls** (*Nederlands*): De situatie stelt zich vandaag al iets minder scherp. Als landbouwminister diende ik alle voorzorgsmaatregelen te nemen om een uitbraak van MKZ te voorkomen, in het belang van de landbouw en van de diergezondheid. Ik deed dit op basis van de wet op het dierenwelzijn van 1987 en van het KB ter bestrijding van MKZ van 1965. Het scenario lag sinds lang klaar. We waren dus wel degelijk voorbereid.

Het vervangen van de bufferzone door strenge grenscontroles was een moeilijke, maar noodzakelijke maatregel.

Het is onmogelijk een grens voor honderd procent af te sluiten, dat moet men beseffen. De inspanningen waren niettemin zwaar en ik dank dan ook allen die zich inzetten, maar oproepen om die inzet op te geven, zijn in elk geval onverantwoord.

Wat de bewuste uitspraak van een burgemeester van een grensgemeente betreft, die kwam er in eerste instantie op neer dat de grensovergang weer zou worden geopend, zonder evenwel de bewaking ervan op te geven.

Ik heb geregelde contacten met Binnenlandse Zaken in het Crisiscentrum van de regering. De operationele verantwoordelijkheid voor de uitvoering komt toe aan de minister van Binnenlandse Zaken. Vragen daarover moet u dan ook aan hem richten. Ik heb bovendien een afspraak met de minister van Landsverdediging betreffende de inzet van de krijgsmacht in het geval van een noodscenario. We doen er wel alles aan om dat te vermijden.

De toestand is inmiddels dermate geëvolueerd dat wij wellicht binnenkort tot een versoepeling van de maatregelen kunnen overgaan, zonder evenwel de veiligheid in het gedrang te brengen.

01.03 **Pieter De Crem** (CVP): De minister

Le surcoût s'élève actuellement à plus de 5 millions de francs. L'impact de cette mesure sur la disponibilité des effectifs dans les zones de police frontalières et sur l'exercice des différentes fonctions exercées fut considérable. La réquisition de corps de police locaux par les autorités fédérales engendre des tensions. Le ministre est-il disposé à supporter ces coûts supplémentaires?

01.02 **Jaak Gabriëls**, ministre (*en néerlandais*): La situation est aujourd'hui déjà moins aiguë. En tant que ministre de l'Agriculture, il m'appartient de prendre toutes les mesures préventives nécessaires pour éviter que la fièvre aphteuse n'éclate dans notre pays et ce, dans l'intérêt de l'agriculture et de la santé des animaux. J'ai pris cette mesure sur la base de la loi sur le bien-être de 1987 et de l'arrêté royal organisant la lutte contre la fièvre aphteuse de 1965. Le scénario avait été préparé de longue date. Nous étions donc bien préparés.

Le remplacement de la zone tampon par des contrôles plus stricts aux frontières était une mesure difficile à prendre, mais nécessaire.

Il faut comprendre qu'il est impossible de rendre une frontière totalement hermétique. Mais d'importants efforts ont été accomplis et j'en remercie tous ceux qui ont payé de leur personne. Quoi qu'il en soit, les appels lancés pour y mettre un terme sont injustifiés.

La déclaration controversée que le bourgmestre d'une commune frontalière a tenue avait d'abord pour objectif la réouverture de la frontière mais sans abandon de la surveillance.

J'ai entretenu des contacts réguliers avec le ministère de l'Intérieur au sein du centre de crise du gouvernement. La responsabilité opérationnelle de l'exécution ressortit au ministre de l'Intérieur. Vous devez donc lui adresser les questions que vous posez à ce sujet. En outre, j'ai convenu d'un accord avec le ministre de la Défense concernant la participation de l'armée en cas de scénario d'urgence. Nous mettons tout en oeuvre pour éviter d'en arriver là.

Dans l'intervalle, la situation a évolué à un point tel que nous pourrions bientôt envisager l'assouplissement des mesures sans mettre la sécurité en péril.

01.03 **Pieter De Crem** (CVP): Le ministre a dit que

verklaarde dat de burgemeesters niet wilden meewerken. Maar ze konden niet meewerken: zij konden de lokale politiediensten niet inzetten. Het zou goed zijn daartoe een protocol op te stellen.

Ik begrijp dat de meerkosten niet op de begroting van de minister opgenomen kunnen worden, maar we blijven erbij dat de kosten van de grenscontroles voor de lokale besturen door de federale overheid, eventueel Binnenlandse Zaken, terugbetaald moeten worden. Zal die terugbetaling gebeuren?

01.04 Minister **Jaak Gabriëls** (*Nederlands*): Voor vragen over de inbreng van Binnenlandse Zaken verwijs ik naar mijn daarvoor bevoegde collega.

Alle maatregelen die werden genomen, waren perfect gepland. We hebben ons niet laten leiden door improvisatie, nadat enkele burgemeesters aan de alarmbel hadden getrokken. De gebeurtenissen in Nederland leidden ertoe dat wij degelijk voorbereid waren op de maatregelen die moesten worden getroffen.

De **voorzitter**: De operationele kosten van de uitvoering der maatregelen worden betaald met federale begrotingsmiddelen. Geldt dat ook voor de operationele kosten die de gemeenten maken?

01.05 Minister **Jaak Gabriëls** (*Nederlands*): De inzet van ordediensten brengt inderdaad kosten mee, maar die kunnen niet op de begroting van Landbouw verhaald worden. Een eventuele regeling voor de kosten die de gemeente maakten, is een taak voor de hele regering.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Pieter De Crem en mevrouw Trees Pieters en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Pieter De Crem
en het antwoord van de minister van Landbouw en Middenstand,
vraagt de regering
de kosten die gemaakt werden door de grensgemeenten in verband met de grenscontroles in uitvoering van de maatregelen van de federale regering terzake, integraal over te nemen."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Magda De Meyer, Muriel Gerken en de

les bourgmestres ne souhaitaient pas collaborer. Mais ils ne le pouvaient: ils ne pouvaient recourir aux services de police locaux. Il serait bon de rédiger un protocole à cet effet.

Je comprends que les frais supplémentaires ne puissent être imputés au budget du ministre. Mais nous maintenons que les coûts liés aux contrôles des frontières doivent être remboursés par l'autorité fédérale, éventuellement par le département de l'Intérieur, aux administrations locales. Ce remboursement va-t-il se faire ?

01.04 **Jaak Gabriëls**, ministre (*en néerlandais*): Pour les questions relatives à la contribution de l'Intérieur, je vous renvoie au ministre compétent.

Toutes les mesures prises avaient été parfaitement prévues. Nous n'avons pas improvisé après le signal d'alarme lancé par certains bourgmestres. Les événements aux Pays-Bas nous avaient bien préparés aux mesures à prendre.

Le **président**: Les frais opérationnels liés à l'exécution des mesures sont financés par des moyens fédéraux. Est-ce également le cas pour les frais opérationnels exposés par les communes ?

01.05 **Jaak Gabriëls**, ministre (*en néerlandais*): L'intervention des forces de l'ordre implique, en effet, des frais, mais ils ne peuvent être imputés au budget de l'Agriculture. Le problème du remboursement éventuel des frais supportés par les communes concerne l'ensemble du gouvernement.

Motions

En conclusion de cette interpellation les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Pieter De Crem et Mme Trees Pieters et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Pieter De Crem et la réponse du ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,
demande au gouvernement,
de pendre intégralement en charge les coûts supportés par les communes frontalières dans le cadre des contrôles frontaliers organisés en exécution des mesures adoptées par le gouvernement fédéral dans ce dossier.

Une motion pure et simple a été déposée par Mmes Magda De Meyer, Muriel Gerken et MM. Léon

heren Léon Campstein en Georges Lenssen.

Campstein en Georges Lenssen.

Over de moties zal later worden gestemd.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.

De bespreking is gesloten.

La discussion est close.

02 **Samengevoegde mondelinge vragen van**
 - mevrouw Magda De Meyer tot de minister van Landbouw en Middenstand over "de vervanging van dierenmeel door plantaardige eiwitten" (nr. 4570)
 - mevrouw Annemie Van de Casteele tot de minister van Landbouw en Middenstand over "het verbod op dierenmeel". (nr. 4590)

02 **Questions orales jointes de**
 - Mme Magda De Meyer au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "le remplacement des farines carnées par des protéines végétales" (n°4570)
 - Mme Annemie Van de Casteele au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "l'interdiction des farines carnées" (n°4590)

02.01 **Magda De Meyer (SP):** De Kamer keurde onlangs een resolutie goed waarin zij de regering vraagt om op Europees niveau aan te dringen op maatregelen om dierenmeel te vervangen door plantaardige eiwitten.

02.01 **Magda De Meyer (SP):** La Chambre a récemment adopté une résolution invitant le gouvernement à demander instamment que des mesures soient prises au niveau européen pour remplacer les farines carnées par des protéines végétales.

De minister zou nu op de Europese ministerraad een afwijkend standpunt hebben verdedigd: hij zou namelijk gepleit hebben voor het behoud van dierenmeel als proteïnebron.

Lors du Conseil européen, le ministre aurait adopté un point de vue divergeant car il se serait prononcé en faveur du maintien des farines animales comme source de protéines.

Waarom heeft minister Gabriëls de resolutie van de Kamer genegeerd?

Pourquoi le ministre Gabriëls a-t-il ignoré la résolution de la Chambre ?

02.02 **Annemie Van de Casteele (VU&ID):** We hebben de resolutie in de Kamer mee goedgekeurd. Maar dat wil niet zeggen dat we voor een definitief totaal verbod van dierenmeel in veevoeders zijn. Er moet ook rekening worden gehouden met het kostenplaatje, zowel financieel als wat betreft de gevolgen voor het milieu.

02.02 **Annemie Van de Casteele (VU&ID):** Nous avons également adopté la résolution en question. Cela n'implique toutefois pas que nous soyons favorables à une interdiction totale définitive des farines carnées dans l'alimentation du bétail. Il faut également tenir compte du coût des mesures, sur le plan purement financier et sur celui des effets pour l'environnement.

Op de Europese landbouwwraad werd voorgesteld het tijdelijk verbod op het gebruik van dierenmeel in veevoeders te verlengen, in afwachting van een nieuwe reglementering inzake dierlijke bijproducten. Er werd aangevoerd dat een permanent verbod om dierenmeel te verwerken in veevoeders voor niet-herkauwers – zoals varkens en kippen – wetenschappelijk niet gerechtvaardigd is.

Lors du Conseil agricole européen, il a été proposé de prolonger l'interdiction provisoire de farines dans l'alimentation du bétail en attendant une nouvelle réglementation concernant les produits dérivés d'origine animale. A cette même occasion, il a été précisé qu'une interdiction permanente de farines carnées dans l'alimentation des non-ruminants – tels les porcs et les volailles – ne se justifie pas d'un point de vue scientifique.

Ik verwijs ook naar mijn schriftelijke vraag over het verbod van dierenmeel in voeders voor kalkoenen en kuikens die geen vegetarische dieren zijn.

Je renvoie également à ma question écrite concernant l'interdiction des farines carnées dans les aliments destinés aux dindons et aux poussins, qui ne sont pas des animaux végétariens.

Wat is het standpunt van de Belgische regering ter zake? Zullen er eventueel maatregelen worden getroffen om gebruik van dierenmeel in veevoeders opnieuw toe te staan? Hoe staat het met de kosten?

Quel est le point de vue du gouvernement belge en la matière? Les farines carnées seront-elles à nouveau autorisées dans l'alimentation du bétail? Qu'en est-il du coût? Où en sont les études

Wat gebeurt er inzake wetenschappelijk onderzoek? Wat met de toevoeging van dierenmeel in voeders voor niet-herkauwers?

02.03 Minister **Jaak Gabriëls** (Nederlands): Het is niet zo dat ik op de Europese landbouwraad de resolutie van de Kamer naast mij heb neergelegd. In die resolutie vraagt de Kamer om mogelijkheden om dierlijk meel te vervangen door plantaardige eiwitten. Merkwaardig genoeg bestaat er al een Europees verbod op dierlijk meel sinds 1 januari.

Er zijn geen bevoorradingsproblemen. Dat snelle verbod heeft voordelen gehad: kruiscontaminatie werd immers vermeden. Het verbod heeft echter ook grote inspanningen gevergd. Die mag men niet zomaar overboord gooien door een overhaaste opheffing.

Ik heb op de Europese raad gepleit om tegelijk het tijdelijke verbod *sine die* te verlengen en het nodige wetenschappelijk onderzoek te verrichten. Dat moet immers de grond vormen van onze beslissingen, veeleer dan emotionele argumenten.

Het standpunt van de regering in de BSE-crisis is onveranderd. Ons beleid is gebaseerd op de adviezen van het Europees Wetenschappelijke Veterinair Comité. Wij zijn wat dat betreft een van de beste leerlingen van de Europese klas.

Ik heb gevraagd ook de problematiek van het vismeel aan een wetenschappelijke analyse te onderwerpen. De heer Burn heeft dat toegezegd. Ik vind dat die analyse alleen een logische stap is.

De voorlopige beslissing werd alleszins *sine die* verlengd.

02.04 **Magda De Meyer** (SP): Ik dank de minister voor zijn antwoord. De verslaggeving in de krant was blijkbaar niet accuraat.

02.05 **Annemie Van de Casteele** (VU&ID): Ik kan me voor een groot stuk terugvinden in het antwoord van de minister.

Een verlenging *sine die* gaat het debat natuurlijk emotioneler maken, zodat een gedeeltelijke terugkeer naar het gebruik van dierenmeel steeds moeilijker zal worden, met alle economische consequenties vandien.

Inzake de financiering blijft er nog altijd een probleem bestaan. Hoe zal dit in de toekomst worden opgelost?

scientifiques ? Qu'en est-il de l'adjonction de farines carnées dans l'alimentation des non-ruminants?

02.03 **Jaak Gabriëls**, ministre (en néerlandais): Il est inexact que, lors du sommet agricole européen, j'aie ignoré la résolution de la Chambre. Dans cette résolution, la Chambre demande que soient prévues des possibilités de remplacer les farines animales par des protéines végétales. Curieusement, les farines carnées sont déjà l'objet d'une interdiction européenne depuis le 1^{er} janvier. Il n'y a pas de problème d'approvisionnement. Cette interdiction rapide a eu des avantages dans la mesure où une contamination croisée a été évitée. Mais elle a aussi demandé des efforts énormes. Peut-on ignorer ces efforts en levant précipitamment cette interdiction ?

Lors de ce sommet européen, j'ai préconisé à la fois de prolonger *sine die* de l'interdiction provisoire et d'effectuer les recherches scientifiques nécessaires. Car nos décisions devront se fonder sur ces recherches bien plus que sur des arguments affectifs.

La position adoptée par le gouvernement dans la crise de l'ESB est demeurée inchangée. Notre politique est basée sur les avis du Comité vétérinaire permanent. En la matière, nous sommes un des meilleurs élèves de la classe européenne.

J'ai aussi demandé qu'on soumette à une analyse scientifique l'ensemble des problèmes liés aux farines de poisson. M. Burn a approuvé cette demande. Il n'est que logique de suivre cette démarche.

Nous avons en tout cas reporté *sine die* la décision provisoire que nous avons prise.

02.04 **Magda De Meyer** (SP): Je remercie le ministre pour sa réponse. Manifestement, les comptes rendus publiés dans les journaux n'étaient pas conformes à la vérité.

02.05 **Annemie Van de Casteele** (VU&ID): J'adhère à une grande partie de la réponse fournie par le ministre.

Il est évident que cette prolongation *sine die* va accroître la charge affective de ce débat, ce qui rendra de plus en plus difficile un retour partiel à l'utilisation de farines animales, avec toutes les conséquences économiques qui en découlent.

S'agissant du financement, un problème subsiste. Comment le résoudra-t-on à l'avenir?

02.06 Minister **Jaak Gabriëls** (*Nederlands*): De verlenging van het verbod *sine die* mag niet dubbelzinnig geïnterpreteerd worden. Een meer precieze tekst was echter niet haalbaar vanwege Franse en Italiaanse druk. Ik heb er dan ook op aangedrongen dat men ondubbelzinnig zou verklaren dat de definitieve beslissing uitsluitend op wetenschappelijke argumenten zal gebaseerd zijn. Dat is dus de enige juiste interpretatie van de enigszins vage Europese bepaling.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de uitvoering van de resolutie betreffende de ernstige crisis in de landbouwsector" (nr. 4580)

03.01 **Trees Pieters** (CVP): In de resolutie die de Kamer op 29 maart heeft goedgekeurd worden steunmaatregelen gevraagd om te voorzien in de liquiditeitsbehoeften van de landbouwers. Welke concrete maatregelen heeft de minister daartoe al genomen?

De resolutie vraagt onder meer ook dat er meer Europees geld komt voor problemen ten gevolge van BSE en MKZ en dat een bijzonder BSE-fonds wordt opgericht. De Ministerraad heeft hieraan vorige week aandacht besteed. Op de persconferentie daarna was evenwel alleen Waals minister Happart aanwezig.

Werden de Vlaamse minister Dua en de federale minister Gabriëls bij de besluitvorming betrokken? Hoeveel geld zal voor de landbouwers worden uitgetrokken en wanneer zullen ze het geld krijgen? Wordt de regeling in verband met de BSE-testen ná 30 juni verlengd? Gaat ook aandacht naar de varkens- en pluimveesector?

Op de vraag over de vervanging van diervoeder door plantaardige eiwitten heeft de minister zonet geantwoord.

De resolutie vraagt ook er bij de Europese Unie op aan te dringen dat alle lidstaten verplicht zouden vaccineren. Hoe reageren de getroffen landen op dit voorstel?

Wat heeft de minister concreet ondernomen om de resolutie uit te voeren?

03.02 Minister **Jaak Gabriëls** (*Nederlands*): Ik neem de liquiditeitsbehoeften van de landbouwers

02.06 **Jaak Gabriëls**, ministre (*en néerlandais*): La prolongation sine die de l'interdiction ne doit pas donner lieu à une interprétation ambiguë. Mais il n'a pas été possible de rédiger un texte plus précis parce que la France et l'Italie ont exercé des pressions. Aussi, j'ai demandé instamment qu'on déclare sans équivoque que la décision définitive serait exclusivement fondée sur des arguments scientifiques. Par conséquent, c'est la seule bonne interprétation de cette disposition européenne quelque peu vague.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Trees Pieters au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la mise en oeuvre de la résolution relative à la profonde crise secouant le secteur agricole" (n° 4580)

03.01 **Trees Pieters** (CVP): Dans la résolution votée par la Chambre le 29 mars, il est demandé de prendre des mesures de soutien pour pourvoir aux besoins de liquidités des agriculteurs. Quelles mesures concrètes le ministre a-t-il déjà prises à cet effet?

La résolution demande notamment plus de subsides européens pour faire face aux problèmes résultant de l'ESB et de la fièvre aphteuse ainsi que la création d'un fonds spécial ESB. Le Conseil des ministres a examiné cette question la semaine passée. Cependant, lors de la conférence de presse qui a suivi, seul le ministre wallon, M. Happart, était présent.

Les ministres flamand et fédéral, Mme Dua et M. Gabriëls ont-ils pris part aux décisions? Quels subsides sont-ils prévus pour les agriculteurs et quand ceux-ci vont-ils en bénéficier? S'est-on concerté au sujet des tests ESB après le 30 juin? Se penche-t-on sur le secteur porcin et sur celui de la volaille?

Le ministre vient de répondre à la question relative au remplacement des farines carnées par des protéines végétales.

La résolution demande aussi que l'on insiste auprès de l'Union européenne pour que tous les États membres soient obligés de procéder à la vaccination. Comment les pays touchés réagissent-ils à cette proposition?

Quelles mesures concrètes le ministre a-t-il prises pour exécuter cette résolution?

03.02 **Jaak Gabriëls**, ministre (*en néerlandais*): Je suis particulièrement attentif aux besoins en

ter harte. Overheidssteun moet evenwel gebaseerd zijn op correcte cijfers. Het Centrum voor Landbouweconomie (CLE) berekende dat de BSE-crisis aan de rundersector drie miljard frank kostte tussen november 2000 en begin april 2001.

De eerste minister had inderdaad een onderhoud met de landbouworganisaties. De gewestministers waren daarvoor niet uitgenodigd. Ikzelf heb wel een afspraak met hen om samen te onderhandelen met de minister van Begroting over steunmaatregelen. Die gesprekken beginnen vandaag nog.

De Europese Commissie heeft overigens nog geen enkel nationaal steundossier goedgekeurd. In deze problematiek in het bijzonder heb ik steeds een Europese regeling verdedigd.

In Europa moet men rekening houden met vijftien lidstaten met allemaal eigen prioriteiten. Het is niet evident om hen allen te overtuigen van wat in een resolutie van de Belgische Kamer wordt gevraagd.

In het najaar wordt hier in Brussel de hele MKZ-problematiek besproken tijdens een internationale conferentie, waarvoor trouwens grote belangstelling bestaat. Het is belangrijk dat het Verenigd Koninkrijk tegen die tijd het probleem onder controle heeft. Tijdens de conferentie moet geëvalueerd worden welke van de maatregelen de meest effectieve en efficiënte waren.

Ik heb aan Commissaris Burn gezegd dat het vaccinatievoorstel beter een maand vroeger was gekomen. Ook bij vaccinatie is het trouwens niet zeker dat het virus niet verder wordt overgedragen. Dit alles toont aan dat wetenschappelijk onderzoek absoluut noodzakelijk is. Als zich in Nederland geen verdere verslechtering van de toestand voordoet, kunnen we onze maatregelen versoepelen.

We kunnen in Europa alleen maar slagen als er een Europese besluitvorming tot stand komt.

03.03 Trees Pieters (CVP): De minister verklaart dat er een Europees onderzoek inzake deze problematiek aan de gang is. Wanneer zullen de resultaten bekend worden gemaakt?

Ik noteer dat er overleg is gepland met de federale en gewestelijke landbouwministers.

Het goedkeuren van de resolutie over het

liquidités des agriculteurs. Le CLE (Centrum voor landbouweconomie – Centre pour l'économie agricole) a calculé que la crise de l'ESB avait coûté entre novembre 2000 et début avril 2001 3 milliards de francs au secteur bovin.

Le premier ministre a en effet eu un entretien avec les organisations agricoles. Les ministres régionaux n'étaient pas invités à cette occasion. J'ai moi-même convenu d'un rendez-vous avec ces derniers pour que nous entamions ensemble des négociations avec le ministre du Budget à propos de mesures d'aide. Ces discussions débutent aujourd'hui même.

Par ailleurs la Commission européenne n'a encore approuvé aucun dossier national d'aide. En particulier dans ce domaine, j'ai toujours défendu la réglementation européenne.

En Europe, il faut tenir compte de 15 Etats membres ayant chacun leurs propres priorités. Il n'est pas évident de les convaincre tous du bien-fondé des demandes formulées dans une résolution adoptée par la Chambre des représentants de Belgique.

A l'automne, l'ensemble du dossier de la fièvre aphteuse sera examiné à l'occasion d'une conférence internationale qui suscite un vif intérêt. Il importe que la Grande-Bretagne ait entre temps réussi à maîtriser le problème. Au cours de la conférence, il sera procédé à l'évaluation de l'efficacité et de l'effectivité relatives des différentes mesures mises en œuvre dans le cadre de la crise.

J'ai déclaré au commissaire Burn qu'il aurait mieux valu que la proposition de vaccination soit faite un mois plus tôt. Même en cas de vaccination, il n'est d'ailleurs pas certain que la transmission du virus ne se poursuive pas. Tout ceci démontre la nécessité absolue d'une enquête scientifique. Si la situation ne s'aggrave pas aux Pays-Bas, nous pourrions assouplir nos mesures.

L'Europe ne devra son salut qu'à une prise de décision au niveau européen.

03.03 Trees Pieters (CVP): Le ministre déclare qu'une enquête au niveau européen est en cours à ce sujet. Quand les résultats de cette enquête seront-ils publiés ?

Je note qu'une concertation avec les ministres fédéraux et régionaux de l'agriculture est prévue.

L'adoption de la résolution sur les farines carnées à

dierenmeel in de Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers is blijkbaar geen garantie om op Europees vlak enig impact te hebben. De CVP is er altijd van overtuigd geweest dat de betrokken resolutie te vaag en te dubbelzinnig was. Het antwoord van de minister onderschrijft deze stelling.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Jacqueline Herzet aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "de dubieuze handelspraktijken van Belgacom bij de verkoop van diverse diensten" (nr. 4585)

04.01 **Jacqueline Herzet** (PRL FDF MCC): Net als verscheidene andere personen heb ik onlangs een brief van Belgacom ontvangen waarin mijn abonnement op een door dat bedrijf aangeboden dienst wordt bevestigd, terwijl ik daartoe nooit een aanvraag heb ingediend. In die brief werd tevens aangegeven dat de consument niet het recht heeft van die aankoop af te zien.

Men kan heel wat vraagtekens plaatsen bij die uiterst twijfelachtige praktijken waarbij tal van Belgacom-cliënten worden gedupeerd. Bent u op de hoogte van die praktijken? Is er hier sprake van een overtreding van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de consument? Welke maatregelen zal en kan u treffen om de consumenten tegen die onrechtmatige handelspraktijken te beschermen?

04.02 Minister **Charles Picqué** (*Frans*): Wij zijn op de hoogte van die praktijken. Ik heb de inspectie van mijn bestuur gevraagd daarover verslag uit te brengen.

Ik herinner eraan dat men zich hier kan beroepen op de wet op de handelspraktijken, die de gedwongen verkoop verbiedt. Daarvan kan weliswaar worden afgeweken, maar dat geldt enkel voor liefdadigheidsacties, wat hier naar mijn mening niet het geval is.

Het beginsel volgens hetwelk wie zwijgt toestemt, gaat in dit geval niet op. De verkoper behoort te bewijzen dat de consument met de aankoop heeft ingestemd.

Ik vermoed dat de potentiële klant mondeling heeft toegehapt. Steunend op die mondelinge toestemming gaat Belgacom ervan uit dat het contract kan worden gesloten. Ik wacht nog op het rapport van mijn inspectie.

la Chambre des représentants de Belgique ne garantit apparemment pas le moindre impact au niveau européen. Le CVP a toujours été convaincu que la résolution susmentionnée était trop vague et ambiguë. La réponse du ministre renforce ce constat.

L'incident est clos.

04 Question de Mme Jacqueline Herzet au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes, sur "les manières commerciales douteuses de Belgacom lors de la vente de divers services" (n° 4585)

04.01 **Jacqueline Herzet** (PRL FDF MCC) : Récemment, j'ai reçu – comme plusieurs personnes – un courrier de Belgacom selon lequel on me confirmait ma souscription à un service offert par cette société alors que je n'en avais jamais fait la demande. De plus, le courrier indiquait que le consommateur ne disposait pas du droit de renoncer à cet achat.

On peut s'interroger sur ce genre de pratique commerciale plus que douteuse qui force la main de nombreux usagers de Belgacom qui sont ainsi abusés. Etes-vous au courant de ces pratiques ? La loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur n'est-elle pas bafouée ? Quelles mesures comptez-vous et pouvez-vous prendre pour protéger les usagers de ces pratiques commerciales abusives?

04.02 **Charles Picqué**, ministre (*en français*): Nous sommes au courant de ces pratiques. J'ai demandé à l'Inspection de mon administration de faire un rapport.

Je rappelle que la loi sur les pratiques du commerce peut être évoquée ici, loi qui interdit la vente forcée. Certes, il existe une dérogation, mais elle concerne les actions philanthropiques, ce qui n'est pas le cas ici, je pense.

L'adage selon lequel *qui ne dit mot consent* n'est pas valable ici. C'est au vendeur à apporter la preuve du consentement de l'acheteur.

Je soupçonne la vente du service de s'être faite oralement. Belgacom croit pouvoir conclure le contrat avec le seul consentement moral. J'attends le rapport de mon Inspection.

04.03 **Jacqueline Herzet** (PRL FDF MCC): Als dat rapport de verwachte teneur heeft, zal u de inhoud ervan dan bekendmaken ?

04.03 **Jacqueline Herzet** (PRL FDF MCC) : Si ce rapport va dans le sens où nous l'attendons, ferez-vous connaître son contenu au public ?

04.04 Minister **Charles Picqué** (*Frans*): Uiteraard.

04.04 **Charles Picqué** , ministre (*en français*): Oui, bien entendu.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos

De **voorzitter**: Aangezien de heer Fournaux niet aanwezig is, wordt zijn vraag van de agenda geschrapt.

Le **président** : M. Fournaux n'étant pas présent, sa question est retirée de l'ordre du jour.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 11.25 uur.

La réunion publique de commission est levée à 11.25 heures.